

## Překlad 1

## (MED 34)

Jméno:....Daniela Plšková..... UČO:....425330.....

1. Elisabeta si myslí, že jeden z Luigiho problémů je stres a radí mu, aby více spal a bral vitamíny.

Elisabette crede che uno dei problemi di Luigi sia lo stress e gli consiglia di prendere delle vitamine.

2. Pochybují, že jsi něco dnes ráno jedla. – Ále, dala jsem si kávu jako obvykle. Podle mě to stačí.

– Pak je logické, že nemáš žádnou energii!

Dubito che tu abbia mangiato qualcosa stamattina. – Beh, è vero, ho bevuto solo un caffè, come al solito. Secondo me è bene così.

- Allora è logico che tu non abbia nessuna energia!

3. Je na čase, abych změnil své návyky. – Výborně, zajdi si do bazénu, na procházku a odpočiň si!

È ora che io cambio le mie abitudini. – Fantastico, va in piscina, va a fare una passeggiata e riposa!

4. Promiňte, paní, není jisté, že Váš let odletí včas.

Scusi, signorina, non è certo che il Suo volo partirà in orario.

5. Říká se, že Carlo a Lisa se rozešli. – To není možné! Povězte mi více!

Si dice che Carlo e Lisa si siano lasciati. – Non è possibile! Dite mi più!

6. V případě, že by byla stávka, vás přijedu vyzvednout.

Nel caso ci sia uno sciopero, vi verrò a prendere.

7. Půjčím Vám motorku, i když nemáte moc zkušeností! – Děkuji vám mnohokrát!

Le presterò il mio motorino sebbene non abbia molta esperienza. – Vi ringrazio mille!

8. Víme, že není snadné udržet se ve formě. Nicméně můžeme doporučit, abyste chodili do tělocvičny. Je také možné cvičit doma jógu.

Sappiamo che non è facile a mantenersi in forma. Nonostante possiamo raccomandare ad andare in palestra. È anche possibile di praticare lo yoga a casa.

9. Myslím si, že Mario včera odvedl dobrou práci.

Penso che Mario abbia fatto un buon lavoro ieri.

10. Jsem spokojená, že se vám povedlo udělat závěrečný test!

Sono contenta che voi siate riusciti a superare il test finale!